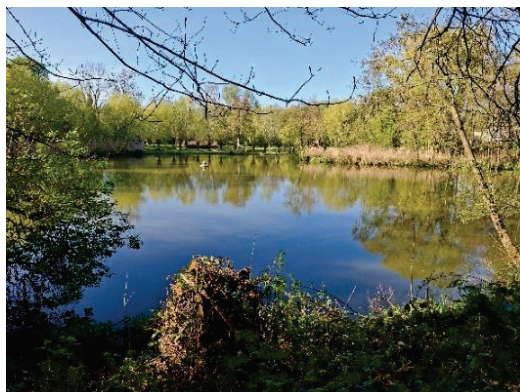


Association

Belgique – België
P.P.
1081 Bruxelles 8
P 002197

Culturelle



de Dilbeek ASBL

N°129 Mai/Juin 2026

Paraît tous les 2 mois

EN ROUTE POUR L'ÉTÉ

Et pourquoi pas avec les bulletins de l'ACD ? Voilà un rendez-vous inattendu, me direz-vous !

Et cependant, les invitations à profiter de belles promenades pendant cette pause estivale sont nombreuses !

En reprenant les chemins de découverte avec Albert et vos bulletins 123, 124, 126 et 127, allez à la réserve naturelle du Zwin, marchez le long du Maelbeek à Wemmel, parcourez les sentiers du Groenenberg... Ou encore, prenez le train et laissez-vous aller au « *vent joli* » à Ostende ! Montez dans « son » tram et imprégnez-vous de toute la beauté du littoral...

Partez aussi à la redécouverte de Bruxelles ! Les bulletins 123, 125 et 126 en main, suivez les pas de Béatrice et explorez à nouveau le musée Banksy et, dans celui des époux Alice et David van Buuren, laissez-vous aller à rêver dans leur jardin avant d'en repartir pour aller parcourir tout le quartier Sainte-Catherine en vous amusant avec toutes les œuvres du street art !

Pour aller plus loin, les bulletins 122, 124, 126 et 128 vous entraîneront avec moi au Luxembourg, à Dalheim pour vous replonger à l'époque gallo-romaine dans Ricciacum ou encore pour suivre à nouveau les jolies noisettes à Hasselt avant de terminer par une pause fleurie au Jardin japonais !

Qui va s'ennuyer en été ?

Sûrement pas les membres de l'ACD !

Parce que les livres aussi vous feront rêver et vous entraîneront dans de grandes aventures ! Venez les chercher ce samedi 20 juin avant « notre fermeture » estivale.

A la recherche du trésor des Templiers dans le Hainaut, l'auteur belge Xavier Jacque démarre son épopée en 1307 et vous fera entrer à l'Hôtel-Dieu Notre-Dame à la Rose à Lessines... Alors qu'Olivier Guez, dans **MESOPOTAMIA** nous offre, au lendemain de la Première Guerre mondiale, la biographie de Gertrude Bell, une grande aventurière, la femme la plus puissante de l'empire britannique qui a dessiné les frontières de l'Orient, du pays entre le Tigre et l'Euphrate... Et enfin, **Loin de chez moi**, écrit par Maryse Burgot, grand reporter pour France Télévisions, vous plongera en direct « de l'autre côté de l'écran » sur toutes les scènes de l'actualité !

Bel été à tous ! Et comme on le disait à Ricciacum : « Vive valeque ! »

Chloé Bindels
pour le comité



PS: Tous les bulletins récents sont consultables sur notre site internet <https://acd-dilbeek.be/bulletin-dinformation-de-lacd/#ArchBull>

NOS PROCHAINES ACTIVITES

MAI 2026

**Jeudi 28 mai à 10 h 30 - Activité 2026/14 - Visite guidée de l'Hippodrome de Boitsfort situé au bout de la chaussée de la Hulpe 53-55 à 1180 Uccle (croisement avec l'avenue Franklin Roosevelt).
Durée : 1 h 30**



Créé en 1875 par l'architecte paysagiste Edouard Keilig, l'Hippodrome de Boitsfort s'étend sur une trentaine d'hectares. Aménagé sur une portion de la forêt de Soignes, il fut le premier hippodrome belge de la capitale qui a compté d'autres champs de courses comme ceux de Groenendael, Forest, Dilbeek, Stockel et Sterrebeek. Il est le seul à ne pas avoir été rasé.



L'attrait de cette visite se situe dans la préservation de bâtiments témoins de la période moderniste des années 40. Le complexe comprend la tribune principale, la loge royale, le bâtiment du pesage, la salle des paris, la tour des officiels. L'ensemble a été rénové entre 2014 et 2016.

Les dernières courses ont eu lieu en 1995, laissant à l'abandon une magnifique piste ovale empruntée depuis par les joggeurs. La pelouse centrale à laquelle on accédait par un tunnel et d'où on pouvait suivre la course à tarif réduit, accueille aujourd'hui le Brussels Drogme Golf Club. Ce golf de 9 trous propice à l'apprentissage est bordé en partie par la lice blanche de l'ancien hippodrome. Le Clubhouse situé face au parcours propose une petite restauration pour ceux qui souhaitent faire une pause.



Sans hésitation, venez retrouver l'atmosphère des courses hippiques en participant à cette balade guidée par Arkadia qui retracera l'histoire du site sans oublier sa réhabilitation récente.

Rendez-vous à 10 h 15 devant le porche de l'entrée principale de l'hippodrome, au bout de la chaussée de la Hulpe.

Pour s'y rendre : Tram 8 à la porte Louise (direction Roodebeek) : arrêt « Hippodrome/Renbaan » - Parking payant (2 €/h) géré par Indigo (bornes sur place) situé à droite de l'entrée principale.

PAF : 10 € (membre) - 16 € (non membre)

Inscription préalable **obligatoire** auprès de Béatrice Clynhens en téléphonant au 0476 91 61 67 suivie du **paiement de confirmation** sur son compte BE44 0010 1124 8945 **avant le 25 mai**.

Béatrice Clynhens

JUIN 2026

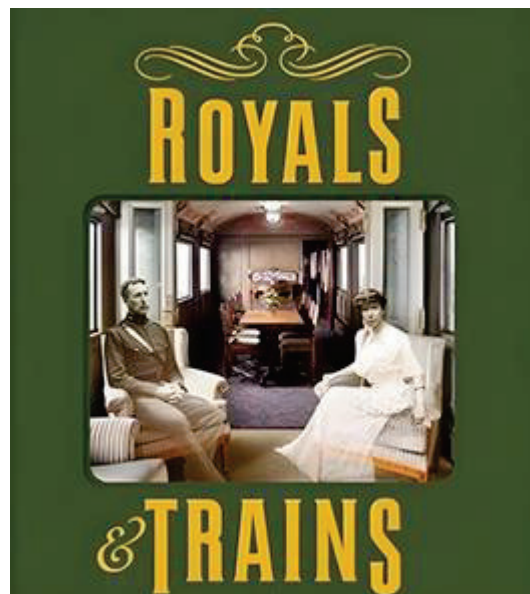
Le samedi 20 juin – entrée libre au local (*)

- à 14 h - ouverture de la bibliothèque. Présentation des nouveautés par Chloé Bindels

- à 15 h - Activité 2026/15 - Projection « TRAINS ET ROYAUTES » par Thierry Denuit

Monsieur Thierry Denuit, ingénieur en gestion, est responsable du patrimoine historique de la SNCB et du Musée Train World à la gare de Schaerbeek, troisième plus grand musée ferroviaire européen.

Depuis son origine à nos jours, la monarchie belge n'a cessé de nouer des liens très étroits avec les chemins de fer. Léopold 1^{er} sera le premier chef d'Etat au monde à prendre le train.



Lors de cette projection, nous aurons l'occasion de découvrir les salons d'apparat que nos souverains ont fait construire dans les gares où ils avaient leurs habitudes, comme à Ostende, à Bruxelles bien sûr, à Spa et dans bien d'autres villes. C'était dans ces salons qu'ils attendaient l'arrivée du train, à l'abri du public et des intempéries. Nous découvrirons également les wagons d'apparat avec lesquels les souverains successifs

pouvaient voyager avec un maximum de confort. Ceux-ci ont été soigneusement préservés et M. Denuit nous les fera découvrir en images.

Albert De Preter

N'hésitez pas à venir nous rejoindre au 116, Ninoofsesteenweg. Si vous désirez réserver vos places, vous pouvez vous inscrire

- via notre e-mail : info@acd-dilbeek.be

- via notre site : <https://www.acd-dilbeek.be/contact>

(*) Voir plan de situation en page 32

Mercredi 24 juin à 10 h 45 - Activité 2026/16 - Visite à la « CRISTALLERIE du VAL SAINT-LAMBERT » à Liège - Seraing.

Programme

Visite guidée du musée, de l'exposition et démonstration du soufflage du verre.

Les cristalleries du Val-Saint-Lambert furent créées en 1826 à Liège. De renommée mondiale, elles connurent une production intense et de grande qualité. En avril 2026, le site du Val-Saint-Lambert a célébré son bicentenaire.

Lors de notre visite, nous aurons l'occasion de voir des artisans verriers qui dévoileront les gestes précis qui donnent naissance au cristal. Devant les visiteurs, le verre en fusion prendra forme dans un ballet fascinant mêlant souffle, précision et maîtrise technique.



Rendez-vous

Rendez-vous gare Centrale de Bruxelles à 10 h 45 (terrasse Starbucks) pour le départ du train de 11 heures en direction de Liège-Eupen. A 12 heures, collation à la cafétéria de la gare de Liège Guillemins (30 minutes). A 12 h 40, départ en tram et bus vers Seraing.

Emportez vos cartes et abonnements TEC. S'il ne vous est pas possible de vous procurer les documents TEC, nous aurons des cartes de réserve.

Début de la visite à 14 heures environ à Seraing, durée de la visite : deux heures avec interruptions, et verre de l'amitié à la cafétéria du musée.

Retour en bus et tram vers Liège à 17 h 06 ou 18 h 19. Départ de Liège en train à l'heure 02.

Inscriptions

Par paiement de la somme de 15 euros par personne au compte en banque de Nicole Coopman N° BE 25 2100 2366 1382 et prévenir au N° 02/569.31.09 ou par mail chez albert.de.preter@skynet.be en laissant obligatoirement vos coordonnées.

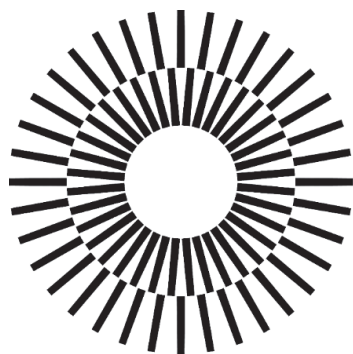
Prévoyez également votre billet de train AR Bruxelles-Liège,

Prenez un billet « Heures creuses » plus intéressant suivant la nouvelle classification de la SNCB, l'horaire prévu ci-dessus le permet. Prenez un peu d'argent pour les cafétérias.

Au plaisir de vous rencontrer nombreux.

Nicole et Albert De Preter

NOS ACTIVITES ont reçu le soutien de :



**médiathèque
nouvelle**

ACTIVITES PING-PONG (2026/17 A 2026/20)

Calendrier (sous réserve) :

- 7 et 21 mai 2026 de 14 h à 16 h
- 11 et 18 juin 2026 de 14 h à 16 h

Renseignements : Ronald JURRJENS (par téléphone au 02 463 06 47 ou au 0486 118 037 ou par courriel ronald.jurrijens@telenet.be)

Si vous désirez débiter cette activité sportive, prenez contact avec notre responsable qui vous accueillera avec plaisir pour quelques échanges tests, après 16 h, aux dates fixées dans le calendrier.

Lieu : Ninoofsesteenweg 116 à 1700 Dilbeek (Plan en page 32)

FUTURES ACTIVITES ENVISAGÉES

Au local :

Samedi **10 octobre 2026** :

- Rentrée littéraire
- Conférence de Robert Massart (Les lettres francophones des Antilles)



SOUVENIR... SOUVENIR...

Dimanche 15 mars 2026 à la Comédie Claude Volter à Woluwe-Saint-Pierre ou alors, à la fin de l'été 1922, à Belle-Île-en-Mer dans sa magnifique propriété, nous étions des « invités invisibles » quand « *La Divine* », **Sarah Bernhardt**, incarnée de façon magistrale par **Stéphanie Moriau**, prit la parole et nous « embarqua » dans ses souvenirs pour tout nous faire revivre !

Chaque vague, chaque assaut des moments doux ou cruels de sa vie qui lui revenaient, ont été dits par Stéphanie Moriau avec tant de justesse, tant d'authenticité, tant d'émotion dans un registre de la déclamation si

typique à Sarah Bernhardt, que nous avons oublié la comédienne et nous avons vu sur scène « *le Monstre sacré* »

Oui, « *le Monstre sacré* », comme l'avait surnommée Jean Cocteau, dont tout le monde tombait sous le charme ! Impossible d'y échapper, comme **Pitou**, son dévoué, fidèle et loyal secrétaire-majordome-homme à tout supporter que **Michel de Warzée** a fait revivre à la perfection avec son côté attendrissant et drôle tout à la fois.

Et voilà, **Michel de Warzée-Pitou**, affublé d'un foulard autour des hanches, « obligé » de jouer la mère de Sarah !

Alors, le comédien change sa voix, donne la réplique à l'adulte redevenue l'enfant de 7, non... de 9 ans, selon ses humeurs; puis sans une minute de répit, sous la dictée de Sarah, le comédien reprend avec précision l'écriture de ses souvenirs dans le grand carnet bleu... Et dans ce rythme trépidant, à l'image de la vie de la grande Sarah Bernhardt, Michel de Warzée nous a emmenés avec dynamisme, parfois violence et beaucoup de tendresse également, dans tous ses rôles d'interprétation des personnages clés fréquentés par « *La Divine, Sarah* ».

A la fin de la représentation, avant les applaudissements, il y eut comme un moment suspendu : le silence de quelques secondes pour nous faire « revenir » de 1922 en 2026 !



Chloé Bindels

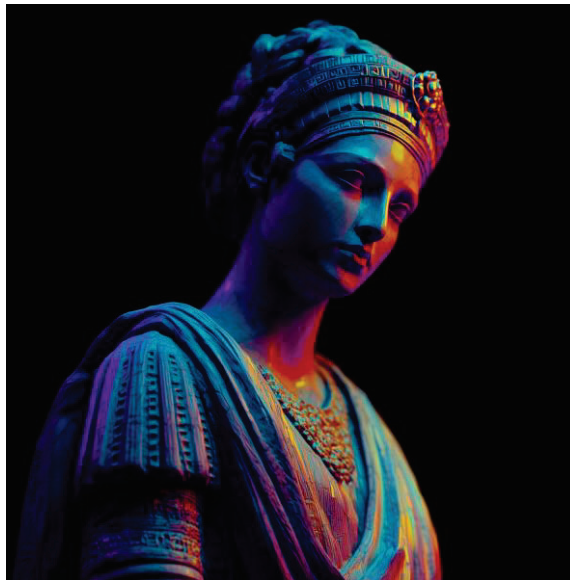
(Photos gracieusement mises à notre disposition par la Comédie Claude Volter)

N.B. **Michel Wright**, le metteur en scène de la pièce actuelle, écrit ceci à propos du titre "*Sarah et le cri de la langouste*" : « *John Murrell nous dévoile cette femme au crépuscule de sa vie romanesque, qui, comme la langouste – paraît-il – crie avant de mourir, va rassembler ce qui lui reste d'énergie pour nous léguer un " cri-mémoire "* ».

A NE PAS MANQUER...

Cléopâtre Superstar

Pourquoi, deux mille ans après sa mort, Cléopâtre inspire-t-elle tant d'artistes, de cinéastes et de créateurs ? L'exposition « Cléopâtre Superstar » répond à la question. Elle s'organise selon deux points de vue : d'une part, la souveraine fascinante, femme de pouvoir ambitieuse et séductrice, présentée dans la réalité historique ; d'autre part, la figure majeure de l'imaginaire collectif, l'icône commercialisée de la pop culture, explorée à travers différents médias (clips musicaux, films, pubs, jeux vidéo).



Statue de Cléopâtre © Europa Expo

La Cléopâtre historique

La reine est d'abord présentée dans son contexte : l'Égypte des Ptolémée, un royaume à la croisée des mondes grec et égyptien, où rayonne la cosmopolite Alexandrie. L'exposition s'ouvre par la fin de l'histoire de Cléopâtre, héroïne tragique de sa mort spectaculaire en 30 avant J.-C., à l'âge de 39 ans. Simultanément, sa mort sert de point de départ à son ascension en tant qu'icône, qui devient une image commerciale.

De langue maternelle grecque, Cléopâtre, qui maîtrise plusieurs langues étrangères, se montre soucieuse de préserver l'indépendance de l'Égypte face à l'expansion romaine.



Son alliance politique et son union avec Marc Antoine inquiètent et irritent Octave, futur Auguste. La rivalité culmine lors de la bataille d'Actium où les forces d'Antoine et de Cléopâtre sont vaincues par celles d'Octave.

Des éléments archéologiques majeurs, provenant d'institutions muséales européennes, dont le Musée de Mariemont, mettent en scène la vie et la mort de Cléopâtre, ses succès, ses amants, ses alliances politiques et son histoire. Plus de 120 objets, dont une cinquantaine, uniques, dialoguent avec 80 reproductions de peintures renommées.

Cléopâtre offrant la fleur de lotus à Antoine,
Jean-Baptiste Auguste Clesinger, 1814-1883
© Europa-Expo

La Cléopâtre Superstar

Femme fatale, femme forte, femme espiègle

Son statut de superstar n'est pas dû au passé, mais à sa capacité à s'adapter au présent. À chaque époque, l'art, la littérature et la culture populaire réinventent leur Cléopâtre. Se fondant sur Plutarque, Shakespeare la recrée dans son *Antoine et Cléopâtre* (vers 1606), hymne à la passion fatale, qui contribue beaucoup à la diffusion de l'image. Hollywood illumine Elisabeth Taylor, reine d'Égypte aux côtés de Richard Burton, dans le film « Cléopâtre » (1963). Place aussi à la fantaisie d'Astérix et d'Obélix, puis d'autres bandes dessinées jusque dans les univers numériques. Les codes associés à chaque aspect sont expliqués dans des décors à l'esthétisme pop, accompagnés de manipulations interactives.

La Cléopâtre immortelle, dont chacun rêve

Se déchire peu à peu le voile entre réalité et mythe. Chacun découvre la Cléopâtre qui résonne en lui et recrée sa Cléopâtre : belle Égyptienne, parée d'or, entourée de fauves, femme de pouvoir, femme fatale, séduisant César et Antoine, stratège, cruelle, forte, cultivée, maîtresse d'elle-même, visionnaire, mordue par un serpent...



*La cour de Cléopâtre, Emanuel Oberhauser, 1904, gravure éditée par Louis Wolff
© Europa Expo*

Enfin, Cléopâtre, icône mondiale, est immortelle parce qu'elle n'appartient plus tout à fait à l'histoire. Elle relève désormais de l'imaginaire et là aucune fin n'existe.

Fruit d'une collaboration entre Europa Expo et le Domaine et Musée Royal de Mariemont, la vaste exposition « Cléopâtre Superstar », sur plus de 2 000 m², se révèle spectaculaire et insolite, pédagogique et ludique, enrichissante et captivante, quel que soit l'âge du visiteur.

À voir jusqu'au 5 juillet 2026 à la gare de Liège-Guillemins.

Michèle LENOBLE

Renseignements pratiques :

Ouverture du mardi au dimanche hors vacances scolaires, et tous les jours pendant les vacances de Pâques à la gare des Guillemins à Liège. La **durée de la visite est estimée à environ 1 h 30.**

Des **QR codes peuvent être scannés** tout au long de la visite de l'exposition, n'oubliez pas votre GSM et vos écouteurs !

Pour en savoir plus : www.cleopatre-superstar.com

Pour réserver : <https://www.cleopatre-superstar.com/reservations>

Le Jardin japonais à Hasselt

Parcourir le monde !

L'été est à notre porte... et l'envie soudaine nous prend de partir !

Pourquoi pas un petit tour au Japon ?

Alors que je terminais mon article du bulletin 127, page 21, par ces mots : « **Le bonheur de tous ces instants était bien à Hasselt !** », j'avais déjà envie de vous y emmener à nouveau !

Car à l'extérieur de la ville, un petit bout du Japon y a pris amicalement racine ! Un cadeau vivant, un jardin créé par l'architecte, **Takuyuki Inoue**, en 1992 et qui fleurit depuis pour célébrer le rapprochement de la culture japonaise et de sa ville sœur.



Photo : Freepik

C'est un beau voyage que nous allons commencer pour comprendre, pas à pas, « l'esprit » du jardin japonais. Et pour amorcer cette démarche, suivons Annie Haerinck sur le chemin de ses *haïkus*, figures traditionnelles de la poésie japonaise. Voici un extrait de son *Carnet de route* :

« **Belle butine**

En fourreau de velours or

Au buffet des fleurs. »

Un voyage au sein de la tradition antique entre symbolisme et idéalisation de la nature et du monde

Introduction

Si l'art du jardinage au Japon est historiquement religieux et ésotérique (premiers témoignages vers 300 av. J.-C.), il a été enseigné oralement,

depuis le XI^e siècle ^(*), par des maîtres dont les écrits étaient tenus secrets et peu diffusés.

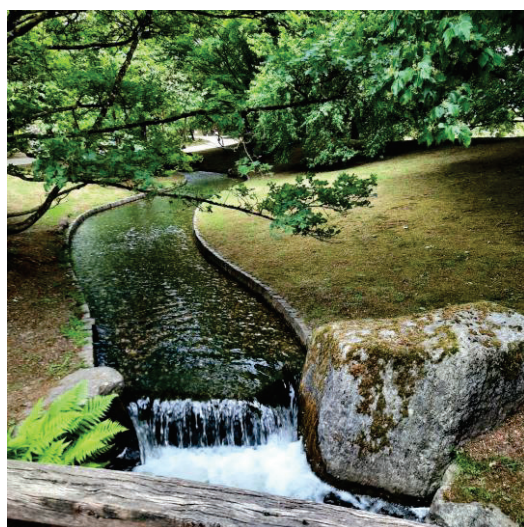
A partir du XVII^e s., les connaissances seront vulgarisées dans des écoles techniques car jardinier devint une profession à part entière.

Notre parcours se déroule en **trois étapes « spirituelles »** en découvrant les **trois parties** du jardin.

1. Espace de transition entre le Kapermolen et le jardin

La promenade commence dans la partie aménagée à l'occidentale en 1982, avant la création du jardin japonais traditionnel. L'entrée est conçue pour apaiser le visiteur.

Nous profitons ainsi des allées larges et d'une végétation légère, mais qui se structure au fur et à mesure, visant le dépaysement. Et nous apprivoisons le silence.



A nous d'ouvrir les yeux, de chercher le détail, de capturer la profondeur, d'entraîner notre regard au-delà de la dissimulation, de trouver les symboles... car le jardin japonais ***est une tentative d'idéaliser et de recréer la nature et le monde à une échelle réduite*** et chaque élément

(*) Ouvrage de référence : le « **Sakuteiki de Tachibana no Toshitsuma** » (1028-1094), le plus ancien manuel de jardinage japonais.

(eau, rochers, ponts, sanctuaires, faune et flore) fait partie d'un tout et possède une résonance spirituelle qui doit son origine dans le **bouddhisme zen** (*).



Les rochers par exemple et les arbustes taillés créent une ambiance sereine avant de pénétrer dans le cœur du jardin. Nous croisons le plus souvent ***trois roches disposées minutieusement côte à côte et de hauteurs variables qui symbolisent le ciel, l'homme et la terre***. Au loin, les silhouettes des érables nous saluent... alors que les massifs d'azalées et de rhododendrons nous font ralentir pour les admirer. Nous avons abandonné la vie trépidante « *à la mode de chez nous* » et nous sommes prêts à vivre l'expérience d'une autre culture.

2. Le jardin authentique dans la tradition japonaise

Dans cet espace, tout est un enchantement ! Une explosion de couleurs et de parfums ! Ses érables, ses cerisiers en fleurs, ses pins sylvestres, ses camélias, ses bambous, ses cornouillers, ses viviers à iris, à carpes japonaises et ses mousses nous plongent dans le cœur du jardin agencé autour de la pièce d'eau et de la cascade.

(*) Le zen est une branche du bouddhisme répandue au Japon, mettant l'accent sur la méditation de ***Siddharta Gautama*** (Bouddha) par laquelle il obtint l'éveil, il y a plus de 2 500 ans en Inde.



Nous empruntons le sentier menant au pont à huit planches en zig-zag, appelé ***Yatsubashi***. Cette construction « déstructurée » est étonnante parce qu'un pont devrait être en ligne droite ! Dans un jardin japonais traditionnel : JAMAIS !

Je vous avais prévenus ! Tout est symbolique et tout a un rapport avec le monde spirituel. Tout d'abord, ***sa forme doit éloigner les mauvais esprits qui se perdent dans le zig-zag !***

Ensuite, ce « zig-zag » nous oblige à ralentir le pas (angles à 90°) et à être attentifs pour ne pas tomber ! Voilà l'astuce !



Ce ralentissement nous invite à prendre le temps pour admirer les différentes perspectives du paysage : la cascade, l'eau qui file, les collines recréées...

La cascade s'inspire du jardin du temple **Tenryuji** de **Kyoto**, datant du X^{IV}e s. C'est comme si nous y étions !



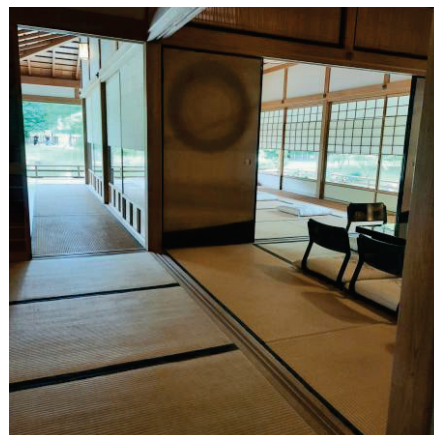
Et sans nous en rendre compte nous avons accédé à une méditation toute naturelle. C'est cela une expérience **zen** et un hommage à la nature.

Nous observons encore un très gros rocher sous le rideau d'eau. Il symbolise la carpe japonaise ou **koï** qui saute contre la cascade. La légende raconte qu'après 100 ans, la koï atteint enfin le sommet où elle est transformée en dragon par les dieux. Ultime récompense pour sa persévérance !

Le Japon du XVII^e siècle se révèle à nous !

La maison de cérémonie ou **Korokan**, « *havre de paix pour les voyageurs* »

Tous les matériaux de la maison sont naturels : bois, bambou, papier ; tuiles en terre cuite et ardoises en cuivre pour le toit.

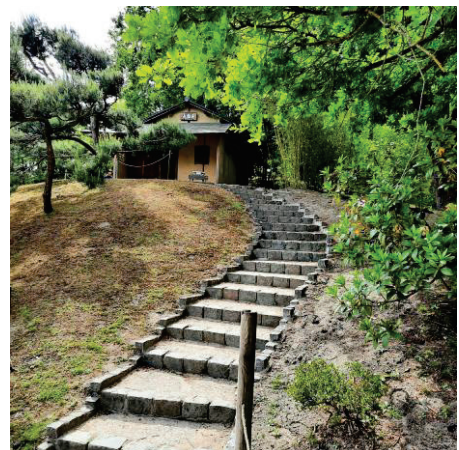




Calme, sérénité et solennité se dégagent de cet espace de vie. Le sol de certaines pièces est recouvert de tatamis et pour d'autres, de nattes tissées... L'hôte qui accueille sa famille et ses amis pour une fête nous attend dans la salle de réception offrant une belle vue sur l'étang.

La Salon de thé ou Jushoan

Située sur un petit promontoire artificiel, la maison qui surplombe le jardin est entourée de cerisiers et nous offre une vue sur l'étang principal. Nous pénétrons dans la maison et sommes étonnés par l'obscurité régnante. C'est voulu !

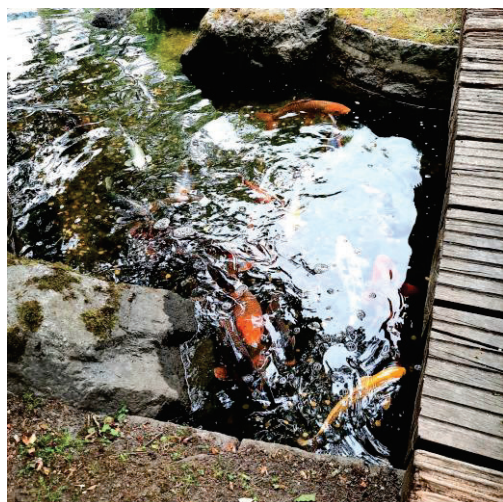


La salle de cérémonie du thé est presque entièrement entourée de murs en argile fermés, les fenêtres sont recouvertes de papier de riz, afin de s'isoler du monde extérieur et de pouvoir méditer en buvant son thé !

Et nous avons dû nous baisser pour entrer par la petite porte carrée en bas. C'est aussi voulu ! Car quel que soit notre statut social, chacun y entre sur un pied d'égalité !

Les carpes koïs et leur symbole : spiritualité au sein de la nature

Les escaliers, depuis la maison du thé, nous descendent jusqu'à la plage de galets qui nous rapproche des carpes. C'est une vraie attraction pour tous ! Elles ne sont pas farouches et viennent se nourrir en troupe colorée dès que nous ouvrons le petit sachet de nourriture prévue pour elles.



De toutes leurs qualités naturelles, c'est la représentation d'**une force indomptable** qui les caractérise le mieux. N'oublions pas qu'elles se changent en dragon, une fois la cascade franchie !

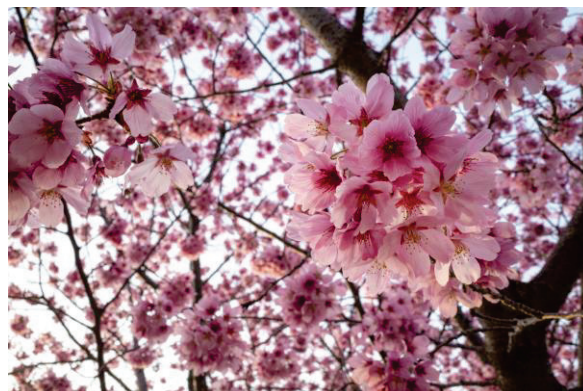
Elles sont aussi **le symbole des enfants, de la force et de la résilience** à leur souhaiter, lors de leur fête le 5 mai (kodomo no hi).

Alors, sur tous les toits des maisons au Japon ou dans les jardins, des carpes volantes fixées sur manche à air sont hissées ! Cette tradition remonte à la fin du XVIIIe s. chez les samouraïs qui dressaient des bannières pour célébrer la naissance de leurs fils.

Le sanctuaire Jizô

Ce lieu de recueillement invite chacun à un moment de méditation et de réflexion en considérant Jizô comme un guide bienveillant qui aide les âmes des défunts (en particulier, celles des enfants) à trouver leur chemin.

3. Au sein du parc : les cerisiers en fleurs, image d'une idéalisation



Photos : Freepik

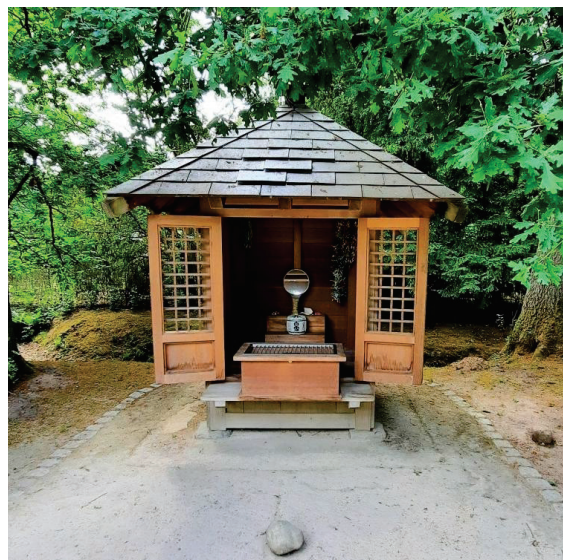
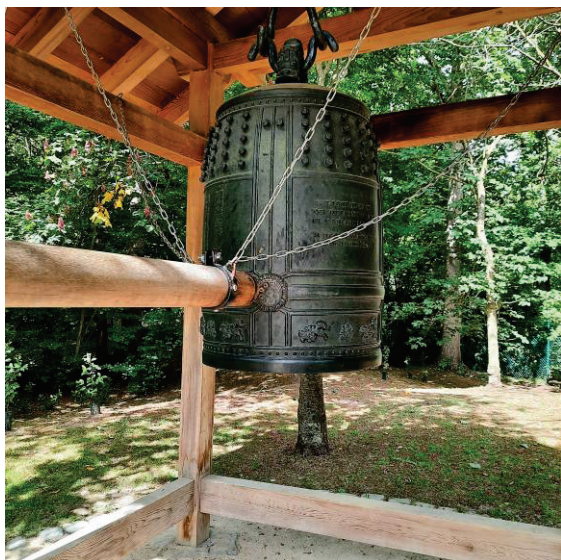
Les cerisiers ont été nos compagnons de promenade dans tout le parc de 2,5 hectares.

On en compte plus de 250. Ils créent une atmosphère authentique près des maisons traditionnelles, comme au XVIIe s. ou bordent les chemins, se reflétant dans l'eau... Ici, en terminant notre promenade, dans ce parc dédié aux cerisiers, nous allons encore vivre **une expérience culturelle et philosophique nous invitant à la réflexion et à la contemplation.**

La floraison des cerisiers est d'une courte durée et **symbolise l'éphémère**. Mais aussi **la force du renouveau de la nature, symbole de la vie** qui reprend avec énergie et c'est bien lors de leur floraison (vers la mi-mars jusqu'à la mi-avril, selon la météo) que la splendeur des cerisiers est éblouissante !

A les contempler, nous en ressentons les bienfaits : un sentiment de vitalité et de renouveau. En levant la tête, le ciel s'est couvert des milliers de fleurs blanches et roses des cerisiers dont nous respirons le parfum doux et apaisant.

Il suffit pour nous, maintenant, d'adopter la coutume japonaise du **hanami** en nous réunissant pour contempler les cerisiers en fleurs, pique-niquer ici au calme sur la pelouse et célébrer le retour du printemps !



Et avant de nous quitter, allons sonner **La Cloche de la Paix**, face au sanctuaire **Shinto**, inaugurée en 2016. Elle représente la paix mondiale, l'amitié entre Hasselt et Itami et l'hommage aux victimes des bombardements d'**Hiroshima** et de **Nagasaki**.

Voilà, le monde idéalisé du jardin japonais que nous avons traversé le temps d'une promenade...



Chloé Bindels

Adresse :

Jardin japonais - Japanese tuin

Gouverneur Verwilghensingel 15, 3500 Hasselt (+32 11 23 96 66)

Sources :

- Guide de Promenade du Jardin japonais (2025) :

https://visit.hasselt.be/sites/visithasselt/files/2025-01/guide-de-promenade_0.pdf

- Jardin japonais Hasselt :

https://fr.wikipedia.org/wiki/Jardin_japonais_de_Hasselt

<https://www.visithasselt.be>

- Le Guide du Routard : Belgique 2018, Editions Hachette

Dessins : Jessica De Mets - **Photos :** Chloé Bindels – Benoît Briffaut

Une ronde de baisers

Chloé Bindels



Dessin de Jessica De Mets

Un baiser,
Au petit déjeuner,
Craquant comme du pain grillé

Un baiser téméraire
À un adversaire,
Donné sans s'attarder

Un baiser moelleux,
Comme un marshmallow,
Qui rend heureux

Un baiser surprise
Qui éclate en confettis
Pour la nuit

Un baiser shampoing,
Pour un meilleur destin,
Au petit matin

Un baiser rêveur
Comme un conte de fées,
Pour nous emporter ailleurs

Un baiser " café glacé "
Sur la plage surchauffée

Un baiser torpille
De la chaise électrique
Au condamné à mort
Foudroyé par son sort

Un baiser croque-monsieur,
Quand madame est partie

Un baiser organza,
Doux et croustillant de toi

Un baiser noyé
Dans la vague du chagrin

Un baiser perdu,
Au coin de la rue,
Pour un inconnu

Un baiser "barbe à papa"
Fondant comme un nuage perlé

Et puis,
Un dernier baiser au monde,
Entre volupté
Et nostalgie...

Car telle était la vie.



ECHOS

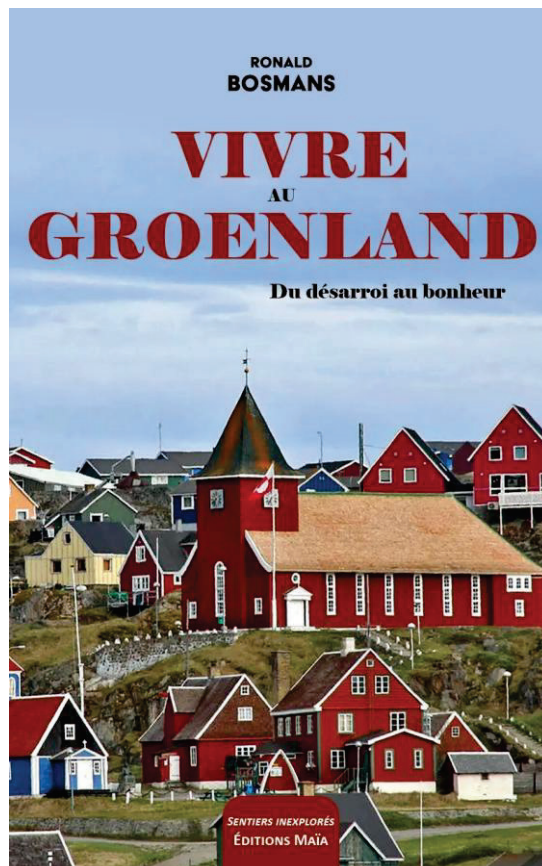
DE LA



BIBLIOTHEQUE

Ronald BOSMANS

VIVRE AU GROENLAND - Du désarroi au bonheur (Editions MAÏA, Paris, 2024)



Dans ce livre, à l'intrigue légèrement romancée, Ronald Bosmans nous offre un témoignage authentique et une fine analyse politico-économique du pays, de même qu'une profonde réflexion sociologique sur la vie passée et actuelle des habitants du Groenland.

Et comme dans ses deux autres ouvrages qui m'ont aussi passionnée : *Elle était une déesse au Népal* et *Libérés des glaces*, Ronald Bosmans est remonté aux sources de l'histoire du pays qu'il a visité et nous livre, ici, un récit précis des traditions ancestrales confrontées au monde moderne actuel.

Pour exemples :

- page 39 et suivantes, la description basée sur les notes d'époque reprises par Ronald Bosmans qui relate la découverte en 1818 des Esquimaux de Thulé, les plus septentrionaux, par l'explorateur écossais John Ross, est extrêmement émouvante car ces derniers n'ayant jamais vu d'autres humains pensaient qu'ils allaient mourir à leur contact et que *les navires étaient de grandes créatures (venant) du Soleil ou de la Lune !*

- pages 61 et 62, l'auteur nous entraîne dans une chasse au morse à Qaanaaq avec « son » jeune protagoniste inexpérimenté, Torben qui vient de la capitale, Nuuk.

Sa quête identitaire et la recherche de ses racines l'ont poussé vers cette partie la plus au nord du Groenland pour y tenter une nouvelle vie. Et, accompagné d'un excellent chasseur, Torben va connaître sa 1^{ère} leçon pour devenir un « vrai » Groenlandais du nord ! Il va suivre un chasseur inuit pour la capture d'un morse sur la banquise. Un coup de fusil entre les deux yeux pour abattre l'animal repéré et deux harpons pour l'achever ! Ensuite, dépeçage, débitage de la viande à partager, récolte du sang pour la soupe du soir... Tout est fait sur place et la distribution de la viande aux familles aussi car la solidarité et le partage sont inscrits dans leur tissu social et ancestral.

Je ne vous ai repris que ces deux exemples, mais tout le livre est construit sous cette forme très vivante du reportage et c'est comme si nous étions aux côtés du jeune héros, Torben, à partager pour un moment sa vie dans le Grand Nord et sa quête du bonheur.

Y parviendra-t-il ?

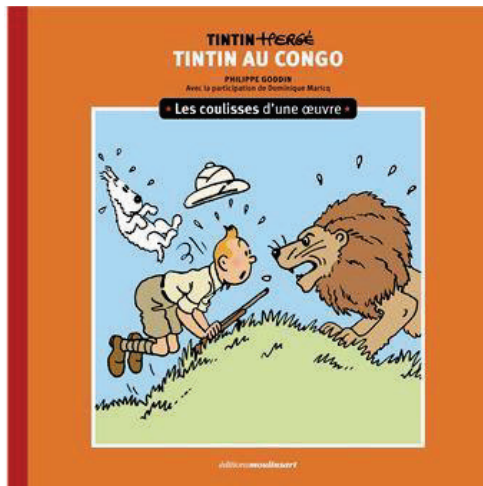
Chloé Bindels

Philippe GODDIN, avec la participation de Dominique Maricq

Les coulisses d'une œuvre - TINTIN AU CONGO

(Editions Moulinsart, Bruxelles, 2024)

Un immense plaisir, une joie profonde de retrouver d'abord le « *petit reporter* » de mon enfance et de découvrir ensuite, dans cette très belle collection si bien illustrée, une analyse aussi pertinente à différents niveaux de la création de cette œuvre d'Hergé et ce, en retraçant son parcours depuis 1930 jusqu'à la dernière retouche en 1975.



© Hergé/Tintinimaginatio 2026

Pour exemples :

- page 15, une planche entièrement redessinée sur papier calque en 1944,
- page 9, un entretien de Georges Remi, alias Hergé, enregistré à la RTBF et reproduit textuellement, lorsqu'il était interrogé sur l'image colonialiste véhiculée par Tintin et sur l'accusation formulée contre lui de raciste (*et vous découvrirez qu'il ne l'était pas ! Vite, lisez la page 30 !*),
- page 43, deux photos authentiques de Pygmées provenant de l'ouvrage *Notre colonie*, de Michiels et Laude, qui ont servi à Hergé en imaginant leur rencontre avec Tintin... (*En 1930, Hergé avait 23 ans en écrivant les aventures de Tintin au Congo où lui-même n'avait jamais été !*).

Dans ce même ouvrage, tout en suivant les diverses créations d'Hergé, les auteurs nous entraînent aussi à découvrir entre autres « *Le Petit Vingtième* » et « *Quick et Flupke* » ...

Croyez-moi, vous ne serez pas déçus !

Chloé Bindels

Récentes acquisitions ou dons

Xavier JACQUE – **Les Templiers et l’Hôtel-Dieu de Lessines** (Editions Safran, Bruxelles, 2013)

Xavier JACQUE – **Les Templiers et l’Hôtel-Dieu de Lessines - Epilogue** (Editions Safran, Bruxelles, 2018)

Maryse BURGOT – **Loin de chez moi** (Editions Fayard, Paris, 2024)

Olivier GUEZ – **Mesopotamia** (Editions Grasset, Paris, 2024) – Prix Jean d’Ormesson 2025

Theresa REVAY – **Ce parfum rouge** (Editions Stock, Paris, 2024) – Prix de l’Union Interalliée 2025.

BON A SAVOIR...

Le français : à la 4^e place au palmarès des langues les plus parlées au monde

Notre langue se porte bien, et même très bien, merci pour elle ! C’est en tout cas ce que révèle le dernier rapport sur la langue française dans le monde dévoilé à Québec, le lundi 16 mars dernier, par l’Organisation internationale de la francophonie (OIF), qui précise que la langue de Molière compte 396 millions de locuteurs dans le monde (contre 321 millions en 2022).

Deuxième langue la plus apprise

Ce « bond spectaculaire » – dû au dénombrement des enfants de 6 à 9 ans scolarisés en français dans les pays où il est langue officielle et/ou d’enseignement – permet donc à notre langue de devenir la quatrième la plus parlée au monde, derrière l’anglais, le mandarin, l’espagnol, et devant l’arabe standard.

Le français devient ainsi « la **deuxième langue la plus apprise** sur les cinq continents » après l’anglais (oui, encore lui), avec 51 millions d’apprenants hors de la sphère francophone (il a été enseigné, en 2024, à plus de 170 millions d’élèves dans 36 pays) ; et **la troisième de**

Cette carte est fascinante ! Elle montre le pourcentage de personnes capables de tenir une conversation en français dans chaque pays. Sans surprise, la France est en tête (97,5 %). Mais regardez ses voisins : le Luxembourg (92 %), la Belgique (75,6 %) et la Suisse (67,1 %) sont très francophones.

Parmi les pays de l'UE viennent ensuite le Portugal, avec 25,1 % de francophones, puis l'Italie (19,6 %), les Pays-Bas (19,2 %), l'Allemagne (14,9 %), l'Irlande (12,7 %), l'Autriche (12,9 %), Malte (13,1 %), l'Espagne (11,7 %) et la Roumanie (12 %). Les 15 Etats membres de l'UE restants comptent tous moins de 10 % de leur population francophone ! Pour mémoire, citons aussi la Grande-Bretagne qui compterait 16,5 % d'habitants capables de tenir une conversation en français... Notre langue rayonne bien au-delà de nos frontières...

Source : GeoNet

Votre déclaration à l'impôt des personnes physiques (revenus de l'année 2025 - exercice 2026)

Deux cas de figure peuvent se présenter :

1) VOUS NE RECEVEZ PAS DE DECLARATION PAPIER.

Dans ce cas, vous devriez recevoir via Tax-on-web ou via la poste un document simplifié rempli à l'avance par l'administration fiscale elle-même sur base des éléments connus par elle. Une proposition de calcul de l'impôt figurera sur le document.

Vous devrez seulement indiquer au fisc soit votre accord soit votre désaccord.

Il y a lieu de bien vérifier l'exactitude des chiffres repris :

a) d'abord tous les éléments pouvant être favorables au contribuable, au niveau de la déductibilité ou de la réduction de l'impôt.

L'exercice de contrôle en vaut la peine : chaque année, des contribuables constatent que l'un ou l'autre montant déductible ne figure pas dans le document envoyé par l'administration fiscale.

b) Il vous appartient aussi, s'agissant d'une déclaration des éléments imposables, de rectifier obligatoirement le document s'il s'avère que celui-ci est incomplet.

Si vous souhaitez apporter des corrections ou des compléments, il vous appartient de communiquer à l'administration fiscale par écrit ou via Tax-on-web les données manquantes ou corrigées.

2) VOUS AVEZ RECU UNE DECLARATION D'IMPÔTS SUR PAPIER.

Depuis quelques années, le fisc envoie une déclaration adaptée dans chaque région du pays. Autrement dit, les habitants de la Région flamande recevront un formulaire différent de celui des habitants des Régions bruxelloise et wallonne.

Si vous souhaitez obtenir le document préparatoire à la déclaration et, éventuellement la brochure explicative en langue française pour vous aider à compléter le document officiel en néerlandais, il vous suffit d'en formuler la demande par mail (g.pardon.dilbeek@hotmail.com).

Vous pouvez aussi formuler votre demande par téléphone ou par sms (0496/41.51.96).

Si vous souhaitez également les documents relatifs à la partie 2, il y a lieu de le préciser.

La documentation vous parviendra par courrier électronique ou sous la forme papier selon le souhait que vous aurez exprimé.

Vous pouvez aussi trouver ces documents en langue française sur le site du Service Public Fédéral Finances (<https://finances.belgium.be>), rubrique « particuliers ».

Guy PARDON

ACTUALITES DILBEEKOISES

Séance du conseil communal du 27 janvier 2026

Du changement au sein du conseil

Vu que M. Frank DE DOBBELEER, N-VA a présenté sa démission, Mme Tania MERCHIERS a prêté serment et achèvera donc le mandat de son colistier.

Travaux publics

Il a été décidé de procéder à divers travaux de voirie et d'égouts dans les artères suivantes : Henri Moeremanslaan, Berchemstraat, Sneppendreef et Oud-Strijdersstraat. Le coût de l'investissement est estimé à 1.453.276,55 €.

Commission communale du 10 mars 2026

Travaux de voirie

D'importants et lourds travaux de réaménagement de la Stationsstraat, de la Kasteelstraat et de la D'Arconatistraat seront réalisés en principe à partir de l'année 2027.

Cela engendrera des problèmes de mobilité et la Kloosterstraat sera inévitablement impactée.

Séance du conseil communal du 24 mars 2026

Pétition des habitants du quartier Reinaert à Grand-Bigard

Une délégation du quartier est venue faire part, en séance publique, de différents problèmes existants et futurs. Il s'agit essentiellement de dépôts clandestins, du risque de la disparition, à terme, du terrain de football, et de la présence de blocs inoccupés et vides appartenant à l'intercommunale Providentia.

Le collège a remercié les plaignants d'être venus exprimer leurs inquiétudes et a promis que des instructions seront données au représentant dilbeekois auprès de Providentia pour qu'il insiste sur la nécessité de détruire ces blocs.

Ce point sera mis également à l'ordre du jour de la commission communale du 9 juin prochain.

Modification du règlement de police

Ce document qui compte 87 pages a été modifié et contient une série de dispositions à propos notamment de la tranquillité publique, de la propreté publique, des propriétés privées, de l'espace public, de la gestion et de l'enlèvement des déchets, des sanctions administratives communales, de l'exercice d'un commerce, des événements et de la protection des animaux.

Ce règlement peut être consulté sur le site www.dilbeek.be en indiquant « politiereglement » dans le moteur de recherche.

Modification de la composition du Comité Spécial du service social du CPAS (BCSD)

Sur proposition de la N-VA, Mme Merchiers qui est devenue conseillère communale sera remplacée par M. S. De Proft.

Guy Pardon
Ancien conseiller communal

Café d'été

Le Café d'été (Zomercafé), devenu une véritable institution à Dilbeek, rouvrira ses portes tous les mardis en juillet et en août, à partir de 20 h, dans un nouveau lieu à Dilbeek (encore à définir). Plus d'informations prochainement sur la page Facebook du « Zomercafé » : https://www.facebook.com/zomercafedilbeek/?locale=fr_FR.

Cet été encore, le « Dilbeek Zomercafé » vous promet une ambiance conviviale et chaleureuse, idéale pour les rencontres, la musique et la bonne humeur.

L'entrée est gratuite et chacun est le bienvenu pour passer un bon moment en toute convivialité.

COURRIER DES LECTEURS

Suite à mon prochain déménagement vers le Brabant wallon, pourriez-vous ne plus m'envoyer le bulletin de l'ACD.

Je tiens à vous remercier pour toutes les informations précieuses que vous m'avez transmises durant près de 20 ans et vous souhaite une bonne continuation. (FL)

AVIS AUX LECTEURS

Si vous ne souhaitez plus recevoir notre bulletin, il suffit de nous en informer en adressant un courriel à g.pardon.dilbeek@hotmail.com ou en envoyant un sms au 0496.41.51.96. Il sera fait droit à votre demande.

Si vous déménagez, merci de nous communiquer votre nouvelle adresse, ainsi vous pourrez continuer à recevoir ce bulletin.

Sommaire de ce numéro 129

En route pour l'été	1
<u>Nos prochaines activités :</u>	
- Visite guidée de l'hippodrome de Boitsfort	3
- Projection « Trains et Royautés »	5
- Visite à la cristallerie du Val Saint-Lambert	6
Activités Ping-Pong	8
Futures activités envisagées	8
Souvenir... souvenir	8
A ne pas manquer : Cléopâtre Superstar	10
A la découverte : le Jardin japonais à Hasselt	13
Un peu de poésie	22
Echos de la bibliothèque	23
Bon à savoir : le français à la quatrième place au palmarès des langues	26
Votre déclaration à l'impôt des personnes physiques	28
Actualités dilbeekaises	29
Café d'été	31
Courrier des lecteurs	31

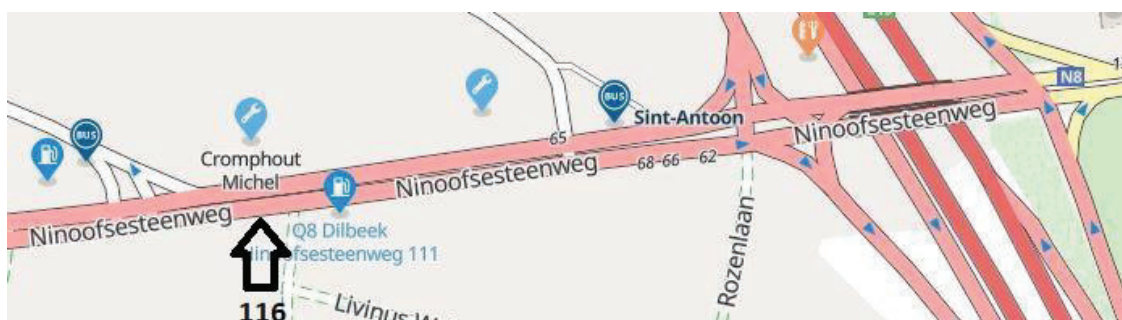
Association culturelle de Dilbeek A.S.B.L.

Site internet : <https://acd-dilbeek.be> - Courriel : info@acd-dilbeek.be

N° d'entreprise : 0439.761.673

Compte bancaire : BE31 0882 0522 8955

Local de réunion : Ninoofsesteenweg 116 Chaussée de Ninove - 1700 Dilbeek :



Pour obtenir le présent bulletin par la poste ou par mail, il suffit d'en formuler la demande via le site internet susmentionné (rubrique Contact).

La présente publication s'efforce de communiquer des informations les plus fiables possible. L'ASBL ne peut toutefois être tenue pour responsable d'informations erronées quelles qu'en soient l'origine et/ou la cause.

Editeur responsable : Guy Pardon, Kalenbergstraat, 30, 1700 Dilbeek.